

Σελίδα 1 από 13

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, Παράρτημα II (τελευταία τροποποίηση από τον Κανονισμό (ΕΕ) 2020/878)

Ημερομηνία αναθεώρησης / Αριθ. έκδοσης: 03.02.2026 / 0018

Αντικατάσταση έκδοσης από / Αριθ. έκδοσης: 14.10.2025 / 0017

Ημερομηνία έναρξης ισχύος: 03.02.2026

Ημερομηνία εκτύπωσης PDF: 04.02.2026

Top Tec 4600 5W-30

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, Παράρτημα II (τελευταία τροποποίηση από τον Κανονισμό (ΕΕ) 2020/878)

ΤΜΗΜΑ 1: Προσδιορισμός ουσίας/μείγματος και εταιρείας/επιχείρησης

1.1 Αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος

Top Tec 4600 5W-30

1.2 Συναφείς προσδιοριζόμενες χρήσεις της ουσίας ή του μείγματος και αντενδεικνυόμενες χρήσεις Συναφείς προσδιοριζόμενες χρήσεις της ουσίας ή του μείγματος:

Λιπαντικό

Αντενδεικνυόμενες χρήσεις:

Προς το παρόν δεν υπάρχουν πληροφορίες πάνω σ' αυτό.

1.3 Στοιχεία του προμηθευτή του δελτίου δεδομένων ασφαλείας

LIQUI MOLY GmbH

Jerg-Wieland-Str. 4

89081 Ulm-Lehr

Tel.: (+49) 0731-1420-0

Fax: (+49) 0731-1420-88

Διεύθυνση e-mail του υπευθύνου: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - να ΜΗ χρησιμοποιηθούν για την αίτηση δελτίων δεδομένων ασφαλείας.

1.4 Αριθμός τηλεφώνου επείγουσας ανάγκης

Υπηρεσίες πληροφόρησης επείγουσας ανάγκης / επίσημος συμβουλευτικός φορέας:

GR

ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ, ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ ΠΑΙΔΩΝ ΑΘΗΝΩΝ Π. & Α. ΚΥΡΙΑΚΟΥ, Στο τηλέφωνο: (0030) 2107793777

Αριθμός τηλεφώνου επείγουσας ανάγκης της εταιρείας

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

+1 872 5888271 (LMR)

ΤΜΗΜΑ 2: Προσδιορισμός επικινδυνότητας

2.1 Ταξινόμηση της ουσίας ή του μείγματος

Ταξινόμηση σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) 1272/2008 (CLP)

Το μείγμα δεν ταξινομείται ως επικίνδυνο κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 (CLP).

2.2 Στοιχεία ετικέτας

Επισήμανση σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) 1272/2008 (CLP)

EUH208-Περιέχει Μεθυλ-μονο-C20-24 διακλαδωμένα αλκυλο-παράγωγα βενζολοσουλφονικού οξέος, άλατα ασβεστίου, Αλκυλ-(C18-C28)-τολουολοσουλφονικό οξύ, άλατα ασβεστίου, βοριωμένα. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση.

EUH210-Δελτίο δεδομένων ασφαλείας παρέχεται εφόσον ζητηθεί.

2.3 Άλλοι κίνδυνοι

Το μείγμα δεν περιέχει καμία αΑαΒ ουσία (αΑαΒ = άκρως ανθεκτική και άκρως βιοσυσσωρεύσιμη ουσία) δηλ. δεν υπάγεται στο Παράρτημα XIII του κανονισμού (ΕΚ) 1907/2006 (< 0,1 %).

GR

Σελίδα 2 από 13

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, Παράρτημα II (τελευταία τροποποίηση από τον Κανονισμό (ΕΕ) 2020/878)

Ημερομηνία αναθεώρησης / Αριθ. έκδοσης: 03.02.2026 / 0018

Αντικατάσταση έκδοσης από / Αριθ. έκδοσης: 14.10.2025 / 0017

Ημερομηνία έναρξης ισχύος: 03.02.2026

Ημερομηνία εκτύπωσης PDF: 04.02.2026

Top Tec 4600 5W-30

Το μείγμα δεν περιέχει καμία ΑΒΤ ουσία (ΑΒΤ = ανθεκτική, βιοσυσσωρεύσιμη και τοξική ουσία) δηλ. δεν υπάγεται στο Παράρτημα XIII του κανονισμού (ΕΚ) 1907/2006 (< 0,1 %).

Το μείγμα δεν περιέχει καμία ουσία με ιδιότητες ενδοκρινικής διαταραχής (< 0,1 %).

Επικίνδυνοι ατμοί, βαρύτεροι από τον αέρα.

Το προϊόν επιπλέει στην επιφάνεια του νερού.

Το προϊόν μπορεί να ανάψει ξανά.

ΤΜΗΜΑ 3: Σύνθεση/πληροφορίες για τα συστατικά

3.1 Ουσίες

μ.ε.

3.2 Μείγματα

Αποστάγματα (πετρελαίου), βαρέα παραφινικά κατεργασμένα με υδρογόνο	
Αριθμός καταχώρισης (REACH)	01-2119484627-25-XXXX
Index	649-467-00-8
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	265-157-1
CAS	64742-54-7
% Τομέας	25-<50
Ταξινόμηση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 (CLP), συντελεστές M	Asp. Tox. 1, H304

Αλκυλ-(C18-C28)-τολουολοσουλφονικό οξύ, άλατα ασβεστίου, βοριωμένα	
Αριθμός καταχώρισης (REACH)	---
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	953-650-0
CAS	---
% Τομέας	0,1-<1
Ταξινόμηση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 (CLP), συντελεστές M	Skin Sens. 1B, H317 Repr. 2, H361d
Ειδικά όρια συγκέντρωσης και εκτιμήσεις οξείας τοξικότητας (ATE)	Skin Sens. 1B, H317: >=2 % Repr. 2, H361d: >=17,15 %

Μεθυλ-μονο-C20-24 διακλαδωμένα αλκυλο-παράγωγα βενζολοσουλφονικού οξέος, άλατα ασβεστίου	
Αριθμός καταχώρισης (REACH)	---
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.	682-816-2
CAS	722503-68-6
% Τομέας	0,1-<1
Ταξινόμηση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 (CLP), συντελεστές M	Skin Sens. 1B, H317
Ειδικά όρια συγκέντρωσης και εκτιμήσεις οξείας τοξικότητας (ATE)	Skin Sens. 1B, H317: >=2 %

Για την ταξινόμηση και την επισήμανση του προϊόντος ενδέχεται να έχουν ληφθεί υπόψη ακαθαρσίες, δεδομένα δοκιμών ή περαιτέρω στοιχεία. Για το κείμενο των φράσεων H και των συντομογραφιών ταξινόμησης (GHS/CLP) ανατρέξτε στο τμήμα 16.

Οι ουσίες που περιγράφονται σε αυτή την ενότητα αναφέρονται με την πραγματική, ακριβή τους ταξινόμηση!

Αυτό σημαίνει, πως για τις ουσίες που αναφέρονται στο Παράρτημα VI, Πίνακας 3.1 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 (Κανονισμός CLP), έχουν ληφθεί υπόψη τυχόν σημειώσεις στην παρούσα ταξινόμηση.

Η προσθήκη των εδώ αναφερόμενων μέγιστων συγκεντρώσεων μπορεί να οδηγήσει σε ταξινόμηση. Αυτή η ταξινόμηση ισχύει μόνο, εφόσον αναφέρεται στην Ενότητα 2. Σε όλες τις υπόλοιπες περιπτώσεις, η συνολική συγκέντρωση κυμαίνεται κάτω από την ταξινόμηση.

ΤΜΗΜΑ 4: Μέτρα πρώτων βοηθειών

4.1 Περιγραφή μέτρων πρώτων βοηθειών

Όσοι παρέχουν πρώτες βοήθειες θα πρέπει να λαμβάνουν μέτρα αυτοπροστασίας!

Μην δίνετε ποτέ ένα λιπόθυμο άτομο κάτι στο στόμα!

Εισπνοή

Πάρτε το άτομο από το επικίνδυνο περιβάλλον.

Πάρτε το άτομο στον καθαρό αέρα και αναλόγως συμπτωμάτων συμβουλευτείτε τον γιατρό.

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, Παράρτημα II (τελευταία τροποποίηση από τον Κανονισμό (ΕΕ) 2020/878)

Ημερομηνία αναθεώρησης / Αριθ. έκδοσης: 03.02.2026 / 0018

Αντικατάσταση έκδοσης από / Αριθ. έκδοσης: 14.10.2025 / 0017

Ημερομηνία έναρξης ισχύος: 03.02.2026

Ημερομηνία εκτύπωσης PDF: 04.02.2026

Top Tec 4600 5W-30

Επαφή με το δέρμα

Αφαιρείτε τον ακάθαρτο, εμποτισμένο ρουχισμό δίχως καθυστέρηση, πλένεστε καλά με άφθονο νερό και σαπούνι και εάν παρατηρηθεί ερεθισμός του δέρματος: συμβουλευθείτε γιατρό.

Επαφή με τα μάτια

Βγάλτε τους φακούς επαφής.

Πλύντε το εξονυχιστικά με άφθονο νερό για πολλά λεπτά της ώρας και αν χρειαστεί, καλέστε γιατρό.

Κατάποση

Ξεπλένετε το στόμα με άφθονο νερό.

Μη του προκαλείτε εμετό δια της βίας, ζητείστε αμέσως γιατρό.

4.2 Σημαντικότερα συμπτώματα και επιδράσεις, άμεσες ή μεταγενέστερες

Ανάλογα την περίπτωση αναφέρονται συμπτώματα και επιδράσεις με εκ των υστέρων εμφάνιση στην Παράγραφο 11 ή ανάλογα με τον τρόπο απορρόφησης στην Παράγραφο 4.1.

Σε ορισμένες περιπτώσεις ενδέχεται τα συμπτώματα της δηλητηρίασης να εμφανιστούν μετά από ορισμένο χρονικό διάστημα/μερικές ώρες.

Ευαίσθητα πρόσωπα:

Μπορεί να προκαλέσει αλλεργικές αντιδράσεις.

4.3 Ένδειξη οποιασδήποτε απαιτούμενης άμεσης ιατρικής φροντίδας και ειδικής θεραπείας

Συμπτωματική θεραπεία.

ΤΜΗΜΑ 5: Μέτρα για την καταπολέμηση της πυρκαγιάς

5.1 Πυροσβεστικά μέσα

Κατάλληλα πυροσβεστικά μέσα

Διοξείδιο (CO₂)

Αφρός

Ξηρό πυροσβεστικό υλικό

Ισχυρό ψέκασμα νερού

Ακατάλληλα πυροσβεστικά μέσα

Εκτοξευόμενο νερό αυλού

5.2 Ειδικοί κίνδυνοι που προκύπτουν από την ουσία ή το μείγμα

Σε πυρκαγιά μπορεί να σχηματίσουν:

Οξειδία του άνθρακα

Οξειδία αζώτου

Φωσφοροξείδια

Οξειδία του θείου

Οξειδία μετάλλου

σουλφίδιο του υδρογόνου

Δηλητηριώδη αέρια

5.3 Συστάσεις για τους πυροσβέστες

Για μέσα ατομικής προστασίας ανατρέξτε στο τμήμα 8.

Σε περίπτωση πυρκαγιάς και/ή εκρήξεως μην αναπνέετε τους καπνούς.

Αναπνευστική συσκευή ανεξάρτητη αεροκυκλώματος.

Αναλόγως έκτασης της πυρκαγιάς

Ενδεχ. πλήρης προστασία.

Διάθεση του μολυσμένου νερού κατάσβεσης ανάλογα με τις τοπικές προδιαγραφές.

ΤΜΗΜΑ 6: Μέτρα σε περίπτωση ακούσιας έκλυσης

6.1 Προσωπικές προφυλάξεις, προστατευτικός εξοπλισμός και διαδικασίες έκτακτης ανάγκης

6.1.1 Για προσωπικό άλλο από το προσωπικό έκτακτης ανάγκης

Σε περίπτωση τυχαίων υπερχειλίσεων και εκλύσεων, φοράτε τον ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό που αναφέρεται στο τμήμα 8 για την πρόληψη μόλυνσης.

Εξασφαλίστε επαρκή εξαερισμό, απομακρύνετε πηγές ανάφλεξης.

Σε περίπτωση στερεών προϊόντων ή προϊόντων σε μορφή σκόνης, αποφεύγετε τη δημιουργία σκόνης.

Εφόσον είναι εφικτό, εκκενώστε την περιοχή κινδύνου και/ή εφαρμόστε τις υπάρχουσες διαδικασίες έκτακτης ανάγκης.

Αποφεύγετε τυχόν επαφή στα μάτια και στο δέρμα.

Ενδεχ. να έχετε υπόψη τον κίνδυνο γλιστρήματος.

6.1.2 Για άτομα που προσφέρουν πρώτες βοήθειες

Σελίδα 4 από 13

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, Παράρτημα II (τελευταία τροποποίηση από τον Κανονισμό (ΕΕ) 2020/878)

Ημερομηνία αναθεώρησης / Αριθ. έκδοσης: 03.02.2026 / 0018

Αντικατάσταση έκδοσης από / Αριθ. έκδοσης: 14.10.2025 / 0017

Ημερομηνία έναρξης ισχύος: 03.02.2026

Ημερομηνία εκτύπωσης PDF: 04.02.2026

Top Tec 4600 5W-30

Για τον κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό όπως και τα δεδομένα των υλικών, ανατρέξτε στο τμήμα 8.

6.2 Περιβαλλοντικές προφυλάξεις

Αν διαφύγουν μεγάλες ποσότητες, απομονώστε το με περιφράγματα.

Αποκαταστήστε τη στεγανότητα, εφόσον δεν ενέχει κίνδυνος.

Μην αδειάζετε το υπόλοιπο του περιεχομένου στην αποχέτευση.

Εμποδίστε το να διεισδύσει σε επιφανειακά ή υπεδάφια νερά ή και στο έδαφος.

Αν διοχετευθεί στους υπονόμους λόγω ατυχήματος, ειδοποιείστε τις αρμόδιες Αρχές.

6.3 Μέθοδοι και υλικά για περιορισμό και καθαρισμό

Να μαζευτεί με πηκτικά υγρών (π.χ. πηκτικό γενικής χρήσης) και να αποκομιστεί οικολογικά κατά τα αναγραφόμενα στο 13.

6.4 Παραπομπή σε άλλα τμήματα

Για μέσα ατομικής προστασίας ανατρέξτε στο τμήμα 8 και για υποδείξεις σχετικά με την απόρριψη ανατρέξτε στο τμήμα 13.

ΤΜΗΜΑ 7: Χειρισμός και αποθήκευση

Εκτός των πληροφοριών που παρέχονται στο τμήμα αυτό, διατίθενται επίσης σχετικές πληροφορίες στο τμήμα 8 και 6.1.

7.1 Προφυλάξεις για ασφαλή χειρισμό

7.1.1 Γενικές συστάσεις

Να εξασφαλίζετε καλό αερισμό.

Εμποδίστε τη δημιουργία νέφους λαδιού.

Αποφεύγετε τυχόν επαφή στα μάτια και στο δέρμα.

Μη βάλετε πανιά καθαρισμού που είναι βρεγμένα με το προϊόν στις τσέπες σας.

Φαγητό, πιάματα, κάπνισμα και τοποθέτηση τροφών στο χώρο εργασίας απαγορεύονται.

Προσέχετε τις υποδείξεις στην επικέτα καθώς και στις οδηγίες χρήσεως.

7.1.2 Υποδείξεις γενικών μέτρων υγιεινής στο χώρο εργασίας.

Κατά την χρήση χημικών ουσιών να τηρείτε τα γενικά μέτρα υγιεινής και υγείας.

Πλένετε τα χέρια σας πριν από τα διαλείμματα και στο τέλος εργασίας.

Μακριά από τρόφιμα, ποτά και ζωοτροφές.

Βγάλτε τα μολυσμένα ρούχα και μέσα προστασίας πριν από την είσοδο σε περιοχές, στις οποίες υπάρχουν φαγώσιμα.

7.2 Συνθήκες ασφαλούς φύλαξης, συμπεριλαμβανομένων τυχόν ασυμβατοτήτων

Το προϊόν να μην αποθηκεύεται σε διαδρόμους και κλιμακοστάσια.

Το προϊόν να αποθηκεύεται μόνο στις πρωτογενείς συσκευασίες και σφραγισμένο.

Αποτρέψτε τη διείσδυση στο έδαφος σίγουρα.

Αποθήκευση σε ξερό μέρος.

7.3 Ειδική τελική χρήση ή χρήσεις

Προς το παρόν δεν υπάρχουν πληροφορίες πάνω σ' αυτό.

ΤΜΗΜΑ 8: Έλεγχος της έκθεσης/ατομική προστασία

8.1 Παράμετροι ελέγχου

GR	Χημική ονομασία	Ορυκτέλαιο (ομίχλη)
OTE:	5 mg/m ³ (ορυκτέλαιο (ομίχλη))	AOTE: ---
Διαδικασίες παρακολούθησης:	- Draeger - Oil Mist 1/a (67 33 031)	---
BOT:	---	ΆΛΛΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ: ---

Αποστάγματα (πετρελαίου), βαρέα παραφινικά κατεργασμένα με υδρογόνο						
Πεδίο εφαρμογής	Τρόπος έκθεσης / Περιβάλλον	Επίπτωση για την υγεία	Περιγραφέας	Τιμή	Μονάδα	Παρατήρηση
	Περιβάλλον - στοματικά (ζωοτροφή)		PNEC	9,33	mg/kg	
Καταναλωτικό	Άνθρωπος - εισπνοή	Μακροχρόνια, τοπικές επιπτώσεις	DNEL	1,19	mg/m ³	
Καταναλωτικό	Άνθρωπος - στοματικά	Μακροχρόνια, συστηματικές επιπτώσεις	DNEL	0,74	mg/kg	
Εργάτης / Εργαζόμενος	Άνθρωπος - εισπνοή	Μακροχρόνια, τοπικές επιπτώσεις	DNEL	5,58	mg/m ³	
Εργάτης / Εργαζόμενος	Άνθρωπος - δερματικά	Μακροχρόνια, συστηματικές επιπτώσεις	DNEL	0,97	mg/kg	

GR

Σελίδα 5 από 13

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, Παράρτημα II (τελευταία τροποποίηση από τον Κανονισμό (ΕΕ) 2020/878)

Ημερομηνία αναθεώρησης / Αριθ. έκδοσης: 03.02.2026 / 0018

Αντικατάσταση έκδοσης από / Αριθ. έκδοσης: 14.10.2025 / 0017

Ημερομηνία έναρξης ισχύος: 03.02.2026

Ημερομηνία εκτύπωσης PDF: 04.02.2026

Top Tec 4600 5W-30

Εργάτης / Εργαζόμενος	Άνθρωπος - εισπνοή	Μακροχρόνια, συστηματικές επιπτώσεις	DNEL	2,73	mg/m ³	
-----------------------	--------------------	--------------------------------------	------	------	-------------------	--

Αποστάγματα (πετρελαίου), βαρέα παραφινικά κατεργασμένα με υδρογόνο						
Πεδίο εφαρμογής	Τρόπος έκθεσης / Περιβάλλον	Επίπτωση για την υγεία	Περιγραφέας	Τιμή	Μονάδα	Παρατήρηση
	Περιβάλλον - στοματικά (ζωοτροφή)		PNEC	9,33	mg/kg feed	
Καταναλωτικό	Άνθρωπος - εισπνοή	Μακροχρόνια, τοπικές επιπτώσεις	DNEL	1,2	mg/m ³	
Εργάτης / Εργαζόμενος	Άνθρωπος - εισπνοή	Μακροχρόνια, συστηματικές επιπτώσεις	DNEL	2,73	mg/m ³	
Εργάτης / Εργαζόμενος	Άνθρωπος - δερματικά	Μακροχρόνια, συστηματικές επιπτώσεις	DNEL	0,97	mg/kg	
Εργάτης / Εργαζόμενος	Άνθρωπος - εισπνοή	Μακροχρόνια, τοπικές επιπτώσεις	DNEL	5,6	mg/m ³	

GR - Ελλάδα | ΟΤΕ = Οριακή Τιμή Έκθεσης (Π.Δ. 307/1986 - Τροποποιήθηκε από : Π.Δ. 77/1993, 90/1999, 339/2001, 162/2007, 12/2012, 82/2018, 26/2020, 72/2021, 48/2024 ή Π.Δ. 48/2024, ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III ή Υ.Α. Δ7/Α/οικ.12050/2223/2011 (ΦΕΚ 1227/Β/14.6.2011) (Κ.Μ.Λ.Ε.) - ΠΙΝΑΚΕΣ 1, 2 και 3).

(ACGIH) = Οριακές τιμές κατωφλίου για χημικές ουσίες στο εργασιακό περιβάλλον - Χρονικά σταθμισμένος μέσος όρος (8 ώρες εργάσιμες ημέρες, 40 ώρες εργασίας εβδομάδα) (TLVs® and BEIs®, ACGIH®, ΗΠΑ): I = εισπνεύσιμο κλάσμα, R = αναπνεύσιμο κλάσμα, V = εισπνεύσιμο κλάσμα και ατμός, IFV = Εισπνεύσιμο κλάσμα και ατμός, E = Η τιμή αφορά σωματίδια που δεν περιέχουν αμιάντο και < 1% κρυσταλλικό πυρίτιο, TLV-SL = Οριακή τιμή - Όριο επιφάνειας: Η συγκέντρωση στον εξοπλισμό του χώρου εργασίας και στις επιφάνειες των εγκαταστάσεων που δεν είναι πιθανό να προκαλέσει δυσμενή αποτελέσματα μετά από άμεση ή έμμεση επαφή.

(EE) = Οδηγία 91/322/ΕΟΚ, 98/24/ΕΚ, 2000/39/ΕΚ, 2004/37/ΕΚ, 2006/15/ΕΚ, 2009/161/ΕΕ, 2017/164/ΕΕ ή 2019/1831/ΕΕ: (8) = Εισπνεύσιμο κλάσμα (2004/37/ΕΚ, 2017/164/ΕΕ). (9) = Αναπνεύσιμο κλάσμα (2004/37/ΕΚ, 2017/164/ΕΕ). (11) = Εισπνεύσιμο κλάσμα (2004/37/ΕΚ). (12) = Εισπνεύσιμο κλάσμα. Εισπνεύσιμο κλάσμα σε εκείνα τα κράτη μέλη που εφαρμόζουν, κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας οδηγίας, σύστημα βιοπαράκολούθησης με βιολογική οριακή τιμή που δεν υπερβαίνει τα 0,002 mg Cd/g κρεατινίνης στα ούρα (Οδηγία 2004/37/ΕΚ). |

| ΑΟΤΕ = Ανώτατη Οριακή Τιμή Έκθεσης (Π.Δ. 307/1986 - Τροποποιήθηκε από : Π.Δ. 77/1993, 90/1999, 339/2001, 162/2007, 12/2012, 82/2018, 26/2020, 72/2021, 48/2024 ή Π.Δ. 48/2024, ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III ή Υ.Α. Δ7/Α/οικ.12050/2223/2011 (ΦΕΚ 1227/Β/14.6.2011) (Κ.Μ.Λ.Ε.) - ΠΙΝΑΚΕΣ 1, 2 και 3).

(ACGIH) = Οριακές τιμές κατωφλίου για χημικές ουσίες στο εργασιακό περιβάλλον - βραχυπρόθεσμο όριο έκθεσης (15 λεπτά) (TLVs® and BEIs®, ACGIH®, ΗΠΑ): I = εισπνεύσιμο κλάσμα, R = αναπνεύσιμο κλάσμα, V = εισπνεύσιμο κλάσμα και ατμός, IFV = Εισπνεύσιμο κλάσμα και ατμός, E = Η τιμή αφορά σωματίδια που δεν περιέχουν αμιάντο και < 1% κρυσταλλικό πυρίτιο.

(TLV-C, ACGIH) = Οριακές τιμές κατωφλίου για χημικές ουσίες στο εργασιακό περιβάλλον - ανώτατο όριο (το συμπέρασμα που δεν πρέπει ποτέ να ξεπεραστεί) (TLVs® and BEIs®, ACGIH®, ΗΠΑ).

(EE) = Οδηγία 91/322/ΕΟΚ, 98/24/ΕΚ, 2000/39/ΕΚ, 2004/37/ΕΚ, 2006/15/ΕΚ, 2009/161/ΕΕ, 2017/164/ΕΕ ή 2019/1831/ΕΕ: (8) = Εισπνεύσιμο κλάσμα (2017/164/ΕΕ, 2017/2398/ΕΕ). (9) = Αναπνεύσιμο κλάσμα (2017/164/ΕΕ, 2017/2398/ΕΕ). (10) = Οριακή τιμή βραχυχρόνιας έκθεσης σε σχέση με περίοδο αναφοράς διάρκειας 1 λεπτού (2017/164/ΕΕ). |

| BOT = Βιολογική Οριακή Τιμή:

ΔBOT = Δεσμευτική βιολογική οριακή τιμή (Π.Δ. 48/2024, ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIIα) ή ACGIH-BEI: Δείκτες Βιολογικής Έκθεσης (TLVs® and BEIs®, ACGIH®, ΗΠΑ):

Υλικό εξέτασης: B = Αίμα, Hb = Αιμογλοβίνη, E = Ερυθρά αιμοσφαίρια (ερυθρά αιμοσφαίρια), P = Πλάσμα, S = Ορός, U = Ούρα, EA = τελευταίος αέρας εκπνοής (end-exhaled air).

Χρονικό διάστημα λήψης δείγματος: a = δίχως περιορισμό / όχι κρίσιμο, b = μετά από τη λήξη της βάρδιας, c = μετά από μια εργασιακή εβδομάδα, d = μετά από τη λήξη βάρδιας μιας εργασιακής εβδομάδας, e = προτού από την τελευταία βάρδια μιας εργασιακής εβδομάδας, f = κατά τη διάρκεια της βάρδιας εργασίας, g = πριν από βάρδια. (ACGIH-BEI, Η.Π.Α.).

(EE) = Οδηγία 98/24/ΕΚ ή 2004/37/ΕΚ ή SCOEL (Biological Limit Value - BLV, Recommendation from the Scientific Committee on Occupational Exposure Limits (SCOEL)). |

| ΆΛΛΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ (Π.Δ. 307/1986 - Τροποποιήθηκε από : Π.Δ. 77/1993, 90/1999, 339/2001, 162/2007, 12/2012, 82/2018, 26/2020, 72/2021, 48/2024 ή Π.Δ. 48/2024, ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III ή Υ.Α. Δ7/Α/οικ.12050/2223/2011 (ΦΕΚ 1227/Β/14.6.2011) (Κ.Μ.Λ.Ε.) - ΠΙΝΑΚΕΣ 1, 2 και 3): Δ = δέρμα.

(ACGIH) = 2024 Οριακές τιμές κατωφλίου για χημικές ουσίες στο εργασιακό περιβάλλον που υιοθετήθηκαν από την ACGIH® (TLVs® and BEIs®, ACGIH®, ΗΠΑ): "RSEN - Respiratory Sensitization" (= ευαισθησία του αναπνευστικού), "DSEN - Dermal Sensitization" (= δερματική ευαισθησία), "OTO - Ototoxicant" (= ωτοτοξική χημική ουσία).

(EE) = Οδηγία 91/322/ΕΟΚ, 98/24/ΕΚ, 2000/39/ΕΚ, 2004/37/ΕΚ, 2006/15/ΕΚ, 2009/161/ΕΕ, 2017/164/ΕΕ, 2019/1831/ΕΕ ή 2024/869/ΕΕ: (13) = Η ουσία μπορεί να προκαλέσει ευαισθητοποίηση του δέρματος και του αναπνευστικού συστήματος (98/24/ΕΚ, 2004/37/ΕΚ), (14) = Η ουσία μπορεί να προκαλέσει ευαισθητοποίηση του δέρματος (2004/37/ΕΚ), (15) = Είναι πιθανό να αυξηθεί σημαντικά η συνολική επιβάρυνση του σώματος λόγω δερματικής έκθεσης. |

8.2 Έλεγχοι έκθεσης

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, Παράρτημα II (τελευταία τροποποίηση από τον Κανονισμό (ΕΕ) 2020/878)

Ημερομηνία αναθεώρησης / Αριθ. έκδοσης: 03.02.2026 / 0018
Αντικατάσταση έκδοσης από / Αριθ. έκδοσης: 14.10.2025 / 0017
Ημερομηνία έναρξης ισχύος: 03.02.2026
Ημερομηνία εκτύπωσης PDF: 04.02.2026
Top Tec 4600 5W-30

8.2.1 Κατάλληλοι μηχανικοί έλεγχοι

Προσέχετε να υπάρχει καλός αερισμός. Μπορεί να γίνει με απορρόφηση επί τόπου ή με γενικό εξαερισμό.

Αν αυτά τα μέτρα δεν αρκούν για να μείνει η συγκέντρωση κάτω από τις τιμές AGW (μέγιστη επιτρεπτή συγκέντρωση), πρέπει να φοράτε μια κατάλληλη αναπνευστική συσκευή.

Ισχύει μόνο εάν αναφέρονται οριακές τιμές έκθεση.

Οι ενδειγμένες μέθοδοι εκτίμησης για τον έλεγχο της αποτελεσματικότητας των ληφθέντων μέτρων προστασίας περιλαμβάνουν μετρολογικές και μη μετρολογικές μεθόδους εξακρίβωσης.

Τέτοιες περιγράφονται, π.χ. στο EN 14042.

EN 14042 «Ατμόσφαιρες στο χώρο εργασίας. Οδηγός για την χρήση και εφαρμογή διαδικασιών και συσκευών για τον προσδιορισμό χημικών και βιολογικών παραγόντων».

8.2.2 Μέτρα ατομικής προστασίας, όπως ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός

Κατά την χρήση χημικών ουσιών να τηρείτε τα γενικά μέτρα υγιεινής και υγείας.

Πλύνετε τα χέρια σας πριν από τα διαλείμματα και στο τέλος εργασίας.

Μακριά από τρόφιμα, ποτά και ζωοτροφές.

Βγάλτε τα μολυσμένα ρούχα και μέσα προστασίας πριν από την είσοδο σε περιοχές, στις οποίες υπάρχουν φαγώσιμα.

Προστασία των ματιών/του προσώπου:

Γυαλιά προστασίας των ματιών εφαρμοστά με πλευρικές ασπίδες (EN ISO 16321-1), όταν υπάρχει κίνδυνος πιτσιλίσματος.

Προστασία του δέρματος - Προστασία των χεριών:

Προφυλακτικά γάντια από νιτρίλιο (EN ISO 374).

Ελάχιστη ενίσχυση στρώματος σε χιλ (mm):

0,5

Χρόνος διαπέρασης ουσίας δια μεμβράνης (χρόνος διάτρησης) σε

λεπτά:

480

Η δοκιμή της διάρκειας διαπερατότητας σύμφωνα με EN 16523-1 δεν έγινε υπό πραγματικές συνθήκες.

Ενδείκνυται να μη χρησιμοποιηθούν πάνω από 50% της κατά μέσον όρο διάρκειας μέχρι τη διάτρηση.

Συνιστάται κρέμα προστασίας των χεριών.

Προστασία του δέρματος - Λοιπά:

Προστατευτική στολή εργασίας (π.χ. προστατευτικά παπούτσια EN ISO 20345, προστατευτικά ρούχα, μακρυμάνικος).

Προστασία των αναπνευστικών οδών:

Υπο κανονικές συνθήκες δεν απαιτείται.

Αν δημιουργηθεί ομίχλη λαδιού:

Φίλτρο A P2 (EN 14387), χαρακτηριστικό χρώμα καφέ, λευκό

Προσέχετε τους περιορισμούς για την επιτρεπτή διάρκεια χρησιμοποίησης αναπνευστικών συσκευών.

Θερμικοί κίνδυνοι:

Δεν ευστοχεί

Συμπληρωματικές πληροφορίες για την προστασία χεριών - Δεν έγιναν δοκιμές.

Η επιλογή των μειγμάτων έγινε με βάση τις υπάρχουσες γνώσεις και τις πληροφορίες σχετικά με τα συστατικά.

Στα υφάσματα η επιλογή έγινε με βάση των πληροφοριών των κατασκευαστών γαντιών.

Κατά την επιλογή του υλικού για τα γάντια πρέπει να προσέξετε τη διάρκεια μέχρι τη διάτρηση, τη βαθμιαία διαπερατότητα και την υποβάθμιση.

Η επιλογή κατάλληλων γαντιών δεν εξαρτάται μόνο από το υλικό, αλλά και από άλλα ποιοτικά χαρακτηριστικά, που διαφέρουν από κατασκευαστή σε κατασκευαστή.

Στην περίπτωση των μειγμάτων, η ανθεκτικότητα των υλικών των γαντιών δεν μπορεί να υπολογιστεί εκ των προτέρων και γι' αυτό το λόγο πρέπει να ελέγχεται πριν από τη χρήση.

Για την ακριβή διάρκεια μέχρι τη διάτρηση του υλικού γαντιών μπορείτε να ενημερωθείτε στον κατασκευαστή των προστατευτικών γαντιών, πρέπει να προσέξετε αυτή τη διάρκεια.

8.2.3 Έλεγχοι περιβαλλοντικής έκθεσης

Προς το παρόν δεν υπάρχουν πληροφορίες πάνω σ' αυτό.

ΤΜΗΜΑ 9: Φυσικές και χημικές ιδιότητες

9.1 Στοιχεία για τις βασικές φυσικές και χημικές ιδιότητες

Φυσική κατάσταση:

Υγρό

Σελίδα 7 από 13

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, Παράρτημα II (τελευταία τροποποίηση από τον Κανονισμό (ΕΕ) 2020/878)

Ημερομηνία αναθεώρησης / Αριθ. έκδοσης: 03.02.2026 / 0018

Αντικατάσταση έκδοσης από / Αριθ. έκδοσης: 14.10.2025 / 0017

Ημερομηνία έναρξης ισχύος: 03.02.2026

Ημερομηνία εκτύπωσης PDF: 04.02.2026

Top Tec 4600 5W-30

Χρώμα:	Καφέ
Οσμή:	Χαρακτηριστικό
Σημείο τήξεως/σημείο πήξεως:	Δεν διατίθενται στοιχεία για αυτήν την παράμετρο.
Σημείο ζέσεως ή αρχικό σημείο ζέσεως και περιοχή ζέσεως:	Δεν διατίθενται στοιχεία για αυτήν την παράμετρο.
Ευφλεκτότητα:	Καύσιμο.
Κατώτατο όριο εκρηξιμότητας:	Δεν διατίθενται στοιχεία για αυτήν την παράμετρο.
Ανώτατο όριο εκρηξιμότητας:	Δεν διατίθενται στοιχεία για αυτήν την παράμετρο.
Σημείο ανάφλεξης:	230 °C
Θερμοκρασία αυτοανάφλεξης:	Δεν διατίθενται στοιχεία για αυτήν την παράμετρο.
Θερμοκρασία αποσύνθεσης:	Δεν διατίθενται στοιχεία για αυτήν την παράμετρο.
pH:	Το μείγμα δεν είναι διαλυτό (σε νερό).
Κινηματικό ιξώδες:	71,0 mm ² /s (40°C)
Κινηματικό ιξώδες:	12,0 mm ² /s (100°C)
Διαλυτότητα:	Αδιάλυτο
Συντελεστής κατανομής σε n-οκτανόλη/νερό (λογαριθμική τιμή):	Δεν ισχύει για μείγματα.
Τάση ατμών:	Δεν διατίθενται στοιχεία για αυτήν την παράμετρο.
Πυκνότητα και/ή σχετική πυκνότητα:	0,850 g/cm ³
Σχετική πυκνότητα ατμών:	Δεν διατίθενται στοιχεία για αυτήν την παράμετρο.
Χαρακτηριστικά σωματιδίων:	Δεν ισχύει για υγρά.

9.2 Λοιπές πληροφορίες

Προς το παρόν δεν υπάρχουν πληροφορίες πάνω σ' αυτό.

ΤΜΗΜΑ 10: Σταθερότητα και αντιδραστικότητα

10.1 Αντιδραστικότητα

Το προϊόν δεν είναι δοκιμασμένο.

10.2 Χημική σταθερότητα

Σταθερό με κατάλληλη αποθήκευση και εφαρμογή.

10.3 Πιθανότητα επικίνδυνων αντιδράσεων

Επικίνδυνες αντιδράσεις δεν έχουν βρεθεί.

10.4 Συνθήκες προς αποφυγή

Ανατρέξτε, επίσης, στο τμήμα 7.

Ακάλυπτες φλόγες, πηγές ανάφλεξης

Να το προφυλάγετε από την υγρασία.

10.5 Μη συμβατά υλικά

Ανατρέξτε, επίσης, στο τμήμα 7.

Αποφεύγετε την επαφή με ισχυρά οξειδωτικά.

10.6 Επικίνδυνα προϊόντα αποσύνθεσης

Ανατρέξτε, επίσης, στο τμήμα 5.2.

Χωρίς αποσύνθεση σε περίπτωση κατάλληλης χρήσης.

ΤΜΗΜΑ 11: Τοξικολογικές πληροφορίες

11.1. Πληροφορίες για τις τάξεις κινδύνου, όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008

Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τις επιπτώσεις για την υγεία, ανατρέξτε στην Ενότητα 2.1 (ταξινόμηση).

Top Tec 4600 5W-30						
Τοξικότητα / επίπτωση	Καταληκτικ ό σημείο	Παράμετρος	Μονάδα	Οργανισμός	Μέθοδος δοκιμών	Σημείωση
Οξεία τοξικότητα, στοματικά:						δ.υ.π.
Οξεία τοξικότητα, δερμοεστιακά:						δ.υ.π.
Οξεία τοξικότητα, αναπνευστικά:						δ.υ.π.
Διάβρωση και ερεθισμός του δέρματος:						δ.υ.π.
Σοβαρή οφθαλμική βλάβη/ερεθισμός:						δ.υ.π.
Ευαισθητοποίηση του αναπνευστικού ή ευαισθητοποίηση του δέρματος:						δ.υ.π.
Μεταλλαξιγένεση γεννητικών κυττάρων:						δ.υ.π.

GR

Σελίδα 8 από 13

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, Παράρτημα II (τελευταία τροποποίηση από τον Κανονισμό (ΕΕ) 2020/878)

Ημερομηνία αναθεώρησης / Αριθ. έκδοσης: 03.02.2026 / 0018

Αντικατάσταση έκδοσης από / Αριθ. έκδοσης: 14.10.2025 / 0017

Ημερομηνία έναρξης ισχύος: 03.02.2026

Ημερομηνία εκτύπωσης PDF: 04.02.2026

Top Tec 4600 5W-30

Καρκινογένεση:						δ.υ.π.
Τοξικότητα στην αναπαραγωγή:						δ.υ.π.
Ειδική τοξικότητα στα όργανα-στόχους - εφάπαξ έκθεση (STOT-SE):						δ.υ.π.
Ειδική τοξικότητα στα όργανα-στόχους - επανειλημμένη έκθεση (STOT-RE):						δ.υ.π.
Τοξικότητα αναρρόφησης:						δ.υ.π.
Συμπύματα:						δ.υ.π.

Αποστάγματα (πετρελαίου), βαρέα παραφινικά κατεργασμένα με υδρογόνο						
Τοξικότητα / επίπτωση	Καταληκτικό σημείο	Παράμετρος	Μονάδα	Οργανισμός	Μέθοδος δοκιμών	Σημείωση
Οξεία τοξικότητα, στοματικά:	LD50	>5000	mg/kg	Αρουραίος	OECD 420 (Acute Oral toxicity - Fixe Dose Procedure)	Ανάλογο συμπέρασμα
Οξεία τοξικότητα, δερμοεστιακά:	LD50	>5000	mg/kg	Κουνέλι	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	Ανάλογο συμπέρασμα
Οξεία τοξικότητα, αναπνευστικά:	LC50	>5,53	mg/l/4h	Αρουραίος	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Αερόλυτο (αεροσόλη), Ανάλογο συμπέρασμα
Οξεία τοξικότητα, αναπνευστικά:	LC50	>5,53	mg/l/4h	Αρουραίος	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Ανάλογο συμπέρασμα
Διάβρωση και ερεθισμός του δέρματος:				Κουνέλι	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Δεν είναι ερεθιστικό, Ανάλογο συμπέρασμα
Σοβαρή οφθαλμική βλάβη/ερεθισμός:				Κουνέλι	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Δεν είναι ερεθιστικό, Ανάλογο συμπέρασμα
Ευαισθητοποίηση του αναπνευστικού ή ευαισθητοποίηση του δέρματος:				Ινδικό χοιρίδιο	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Όχι (επαφή με το δέρμα), Ανάλογο συμπέρασμα
Μεταλλαξιγένεση γεννητικών κυττάρων:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Αρνητικό, Ανάλογο συμπέρασμα
Μεταλλαξιγένεση γεννητικών κυττάρων:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Αρνητικό, Ανάλογο συμπέρασμα Chinese hamster
Μεταλλαξιγένεση γεννητικών κυττάρων:				Ποντίκι	OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Αρνητικό, Ανάλογο συμπέρασμα
Μεταλλαξιγένεση γεννητικών κυττάρων:				Ποντίκι	OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	Αρνητικό, Ανάλογο συμπέρασμα
Καρκινογένεση:				Ποντίκι	OECD 451 (Carcinogenicity Studies)	Αρνητικό, Ανάλογο συμπέρασμα 78 weeks, dermal
Τοξικότητα στην αναπαραγωγή (τοξικότητα για την ανάπτυξη):	NOAEL	2000	mg/kg	Αρουραίος	OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Ανάλογο συμπέρασμα
Τοξικότητα στην αναπαραγωγή (Επιπτώσεις στη γονιμότητα):	NOAEL	>=1000	mg/kg	Αρουραίος	OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)	Ανάλογο συμπέρασμα
Ειδική τοξικότητα στα όργανα-στόχους - επανειλημμένη έκθεση (STOT-RE), στοματικά:	LOAEL	125	mg/kg	Αρουραίος	OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Ανάλογο συμπέρασμα

GR

Σελίδα 9 από 13

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, Παράρτημα II (τελευταία τροποποίηση από τον Κανονισμό (ΕΕ) 2020/878)

Ημερομηνία αναθεώρησης / Αριθ. έκδοσης: 03.02.2026 / 0018

Αντικατάσταση έκδοσης από / Αριθ. έκδοσης: 14.10.2025 / 0017

Ημερομηνία έναρξης ισχύος: 03.02.2026

Ημερομηνία εκτύπωσης PDF: 04.02.2026

Top Tec 4600 5W-30

Ειδική τοξικότητα στα όργανα-στόχους - επανειλημμένη έκθεση (STOT-RE), δερμοεσθιακά:	NOAEL	1000	mg/kg	Κουνέλι	OECD 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity - 90-Day)	Ανάλογο συμπέρασμα
Ειδική τοξικότητα στα όργανα-στόχους - επανειλημμένη έκθεση (STOT-RE), αναπνευστικά:	NOAEL	0,22	mg/l	Αρουραίος		Σκόνη, νέφος, Ανάλογο συμπέρασμα 4 weeks
Τοξικότητα αναρρόφησης:						Asp. Τοx. 1
Συμπτώματα:						Γαστρεντερικά ενοχλήματα, Διάρροια

Αλκυλ-(C18-C28)-τολουολοσουλφονικό οξύ, άλατα ασβεστίου, βοριωμένα

Τοξικότητα / επίπτωση	Καταληκτικό σημείο	Παράμετρος	Μονάδα	Οργανισμός	Μέθοδος δοκιμών	Σημείωση
Ευαισθητοποίηση του αναπνευστικού ή ευαισθητοποίηση του δέρματος:						Ναι (επαφή με το δέρμα), Ανάλογο συμπέρασμα

11.2. Πληροφορίες για άλλους τύπους επικινδυνότητας

Top Tec 4600 5W-30						
Τοξικότητα / επίπτωση	Καταληκτικό σημείο	Παράμετρος	Μονάδα	Οργανισμός	Μέθοδος δοκιμών	Σημείωση
Ιδιότητες ενδοκρινικής διαταραχής:						Δεν ισχύει για μείγματα.
Λοιπές πληροφορίες:						Δεν υπάρχουν περαιτέρω σαφή στοιχεία για επιβλαβείς επιπτώσεις στην υγεία.

ΤΜΗΜΑ 12: Οικολογικές πληροφορίες

Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις, ανατρέξτε στην Ενότητα 2.1 (ταξινόμηση).

Top Tec 4600 5W-30							
Τοξικότητα / επίπτωση	Καταληκτικό σημείο	Χρόνος	Παράμετρος	Μονάδα	Οργανισμός	Μέθοδος δοκιμών	Σημείωση
12.1. Τοξικότητα σε ψάρια:							δ.υ.π.
12.1. Τοξικότητα σε δάφνιες:							δ.υ.π.
12.1. Τοξικότητα σε φύκια:							δ.υ.π.
12.2. Ανθεκτικότητα και ικανότητα αποδόμησης:							δ.υ.π.
12.3. Δυνατότητα βιοσυσσώρευσης:							δ.υ.π.
12.4. Κινητικότητα στο έδαφος:							δ.υ.π.
12.5. Αποτελέσματα της αξιολόγησης ABT και αΑαB:							δ.υ.π.
12.6. Ιδιότητες ενδοκρινικής διαταραχής:							Δεν ισχύει για μείγματα.

GR

Σελίδα 10 από 13

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, Παράρτημα II (τελευταία τροποποίηση από τον Κανονισμό (ΕΕ) 2020/878)

Ημερομηνία αναθεώρησης / Αριθ. έκδοσης: 03.02.2026 / 0018

Αντικατάσταση έκδοσης από / Αριθ. έκδοσης: 14.10.2025 / 0017

Ημερομηνία έναρξης ισχύος: 03.02.2026

Ημερομηνία εκτύπωσης PDF: 04.02.2026

Top Tec 4600 5W-30

12.7. Άλλες δυσμενείς επιπτώσεις:							Δεν υπάρχουν στοιχεία για άλλες για επιβλαβείς επιπτώσεις για το περιβάλλον.
Άλλες πληροφορίες:	DOC						Βαθμός απόσπασης DOC (οργανικός συμπλοκοποιητής) $\geq 80\%/28d$: Όχι
Άλλες πληροφορίες:	AOX		0	%			Σύμφωνα με τη συνταγή δεν περιέχει AOX.

Αποστάγματα (πετρελαίου), βαρέα παραφινικά κατεργασμένα με υδρογόνο							
Τοξικότητα / επίπτωση	Καταληκτικό σημείο	Χρόνος	Παράμετρος	Μονάδα	Οργανισμός	Μέθοδος δοκιμών	Σημείωση
12.1. Τοξικότητα σε ψάρια:	LL50	96h	>100	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	Ανάλογο συμπέρασμα
12.1. Τοξικότητα σε ψάρια:	NOEC/NOEL	28d	>1000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	QSAR	
12.1. Τοξικότητα σε δάφνιες:	EC50	48h	>1000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	Ανάλογο συμπέρασμα
12.1. Τοξικότητα σε δάφνιες:	NOEC/NOEL	21d	10	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
12.1. Τοξικότητα σε φύκια:	EC50	48h	>100	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Τοξικότητα σε φύκια:	NOEC/NOEL	72h	≥ 100	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	Ανάλογο συμπέρασμα
12.2. Ανθεκτικότητα και ικανότητα αποδόμησης:		28d	31,13	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Δεν δέχεται εύκολα βιολογική αποσύνθεση, Ανάλογο συμπέρασμα
12.2. Ανθεκτικότητα και ικανότητα αποδόμησης:		28d	6	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Δεν δέχεται εύκολα βιολογική αποσύνθεση
12.3. Δυνατότητα βιοσυσσώρευσης:	Log Pow		3,9-6				Υψηλό
12.5. Αποτελέσματα της αξιολόγησης ABT και αΑαB:							Χωρίς ABT ουσίες, Χωρίς αΑαB ουσίες
Άλλες πληροφορίες:	AOX		0	%			

ΤΜΗΜΑ 13: Στοιχεία σχετικά με τη διάθεση

13.1 Μέθοδοι επεξεργασίας αποβλήτων

Για την ουσία/μείγμα/υπολειπόμενη ποσότητα

Βρεγμένα μολυσμένα κουνέλια, χαρτί ή άλλα οργανικά υλικά αποτελούν κίνδυνος πυρκαγιάς και πρέπει να μαζετούν και να αποκομιστούν ξεχωριστά.

Κωδικός απορρίματος - Ευρωπαϊκή Ένωση.:

GR

Σελίδα 11 από 13

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, Παράρτημα II (τελευταία τροποποίηση από τον Κανονισμό (ΕΕ) 2020/878)

Ημερομηνία αναθεώρησης / Αριθ. έκδοσης: 03.02.2026 / 0018

Αντικατάσταση έκδοσης από / Αριθ. έκδοσης: 14.10.2025 / 0017

Ημερομηνία έναρξης ισχύος: 03.02.2026

Ημερομηνία εκτύπωσης PDF: 04.02.2026

Top Tec 4600 5W-30

Οι αναφερόμενοι κώδικες αποβλήτων είναι συστάσεις με βάση την πιθανή χρησιμοποίηση του προϊόντος. Λόγω της συγκεκριμένης χρησιμοποίησης και των συνθηκών διάθεσης αποβλήτων στο χειριστή υπάρχει ενδεχομένως και η κατάταξη σε άλλους κώδικες αποβλήτων. (2014/955/ΕΕ)

07 06 99 απόβλητα μη προδιαγραφόμενα άλλως

13 02 05 μη χλωριωμένα έλαια μηχανής, κιβωτίου ταχυτήτων και λίπανσης με βάση τα ορυκτά

20 01 26 έλαια και λίπη άλλα από τα αναφερόμενα στο σημείο 20 01 25

Σύσταση:

Αποθαρρύνεται η απόρριψη των λυμάτων.

Να τηρούνται οι προδιαγραφές των αρμοδίων τοπικών αρχών.

Για παράδειγμα, σε κατάλληλη χωματερή αχρήστων.

Για παράδειγμα, κατάλληλη μονάδα κατάκαυσης.

Για μολυσμένο υλικό συσκευασίας

Να τηρούνται οι προδιαγραφές των αρμοδίων τοπικών αρχών.

Αδειάστε το δοχείο απόλυτα.

Συσκευασίες που δεν έχουν μολυνθεί μπορούν να φυλαχτούν και για περαιτέρω χρήση.

Συσκευασίες που δεν μπορούν να καθαριστούν πρέπει να μεταχειρίζονται όπως η ουσία.

ΤΜΗΜΑ 14: Πληροφορίες σχετικά με τη μεταφορά

Γενικές πληροφορίες

Οδική / σιδηροδρ. μεταφορά (ADR/RID)

14.1. Αριθμός ΟΗΕ ή αριθμός ταυτότητας:	Δεν ευστοχεί
14.2. Οικεία ονομασία αποστολής ΟΗΕ:	Δεν ευστοχεί
Δεν ευστοχεί	
14.3. Τάξη/-εις κινδύνου κατά τη μεταφορά:	Δεν ευστοχεί
14.4. Ομάδα συσκευασίας:	Δεν ευστοχεί
14.5. Περιβαλλοντικοί κίνδυνοι:	Δεν ευστοχεί
Tunnel restriction code:	Δεν ευστοχεί
Κωδικός ταξινόμησης:	Δεν ευστοχεί
LQ:	Δεν ευστοχεί
Κατηγορία μεταφορών:	Δεν ευστοχεί

Μεταφορά με πλοία θαλάσσης (Κώδικα IMDG)

14.1. Αριθμός ΟΗΕ ή αριθμός ταυτότητας:	Δεν ευστοχεί
14.2. Οικεία ονομασία αποστολής ΟΗΕ:	Δεν ευστοχεί
Δεν ευστοχεί	
14.3. Τάξη/-εις κινδύνου κατά τη μεταφορά:	Δεν ευστοχεί
14.4. Ομάδα συσκευασίας:	Δεν ευστοχεί
14.5. Περιβαλλοντικοί κίνδυνοι:	Δεν ευστοχεί
Θαλάσσιος ρύπος (Marine Pollutant):	Δεν ευστοχεί
EmS:	Δεν ευστοχεί

Μεταφορά με αεροπλάνα (IATA)

14.1. Αριθμός ΟΗΕ ή αριθμός ταυτότητας:	Δεν ευστοχεί
14.2. Οικεία ονομασία αποστολής ΟΗΕ:	Δεν ευστοχεί
Δεν ευστοχεί	
14.3. Τάξη/-εις κινδύνου κατά τη μεταφορά:	Δεν ευστοχεί
14.4. Ομάδα συσκευασίας:	Δεν ευστοχεί
14.5. Περιβαλλοντικοί κίνδυνοι:	Δεν ευστοχεί

14.6. Ειδικές προφυλάξεις για τον χρήστη

Εφόσον δεν έχει προσδιοριστεί τίποτε άλλο, να λαμβάνονται υπόψη τα γενικά μέτρα για την επιτέλεση μιας σίγουρης μεταφοράς.

14.7. Θαλάσσιες μεταφορές χύδην σύμφωνα με τις πράξεις του IMO

Δεν είναι επικίνδυνο είδος κατα το ανωτέρω διάταγμα.

ΤΜΗΜΑ 15: Στοιχεία νομοθετικού χαρακτήρα

15.1 Κανονισμοί/νομοθεσία σχετικά με την ασφάλεια, την υγεία και το περιβάλλον για την ουσία ή το μείγμα

Να προσέχετε τους περιορισμούς:

Κατά την χρήση χημικών ουσιών να τηρείτε τα γενικά μέτρα υγιεινής και υγείας.

Σελίδα 12 από 13

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, Παράρτημα II (τελευταία τροποποίηση από τον Κανονισμό (ΕΕ) 2020/878)

Ημερομηνία αναθεώρησης / Αριθ. έκδοσης: 03.02.2026 / 0018

Αντικατάσταση έκδοσης από / Αριθ. έκδοσης: 14.10.2025 / 0017

Ημερομηνία έναρξης ισχύος: 03.02.2026

Ημερομηνία εκτύπωσης PDF: 04.02.2026

Top Tec 4600 5W-30

ΟΔΗΓΙΑ 2010/75/ΕΕ (ΠΟΕ):

0 %

Εφαρμόζετε τις εθνικές απαιτήσεις / τον κανονισμό σχετικά με τις προδιαγραφές ασφαλείας και υγείας για τη χρησιμοποίηση εξοπλισμού εργασίας.

15.2 Αξιολόγηση χημικής ασφάλειας

Δεν προβλέπεται αξιολόγηση χημικής ασφάλειας για μίγματα.

ΤΜΗΜΑ 16: Λοιπές πληροφορίες

Επεξεργασμένα τμήματα:

3, 9

Ταξινόμηση και εφαρμοσμένη διαδικασία σύνταξης και ταξινόμησης του μείγματος σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) Αριθμ. 1272/2008 (CLP):

Δεν υπάρχει

Οι παρακάτω φράσεις αποτελούν καταχωρημένες φράσεις H, κωδικούς τάξης κινδύνου και κατηγορίας κινδύνου (GHS/CLP) του προϊόντος και των συστατικών του.

H361d Ύποπτο για πρόκληση βλάβης στο έμβρυο.

H317 Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση.

H304 Μπορεί να προκαλέσει θάνατο σε περίπτωση κατάποσης και διείσδυσης στις αναπνευστικές οδούς.

Asp. Tox. — Κίνδυνος από αναρρόφηση

Skin Sens. — Ευαισθητοποίηση του δέρματος

Repr. — Τοξικότητα στην αναπαραγωγή

Βασικές βιβλιογραφικές παραπομπές και πηγές

δεδομένων:

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 (REACH) και κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 (CLP) στην εκάστοτε ισχύουσα έκδοση.

Καθοδήγηση σχετικά με τη σύνταξη των δελτίων δεδομένων ασφαλείας στην εκάστοτε ισχύουσα έκδοση (ECHA).

Καθοδήγηση σχετικά με την επισήμανση και τη συσκευασία σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 (CLP) στην εκάστοτε ισχύουσα έκδοση (ECHA).

Δελτία δεδομένων ασφαλείας των συστατικών.

Αρχική σελίδα ECHA - Ενημέρωση σχετικά με τα χημικά προϊόντα.

Βάση δεδομένων χημικών ουσιών GESTIS (Γερμανία).

Πληροφοριακή σελίδα «Rigoletto» του Ομοσπονδιακού Οργανισμού Περιβάλλοντος για τις επικίνδυνες για τα ύδατα ουσίες (Γερμανία).

Οδηγίες της ΕΕ για τις οριακές τιμές επαγγελματικής έκθεσης 91/322/ΕΟΚ, 2000/39/ΕΚ, 2006/15/ΕΚ, 2009/161/ΕΕ, (ΕΕ) 2017/164, (ΕΕ) 2019/1831 στην εκάστοτε ισχύουσα έκδοση.

Εθνικές λίστες οριακών τιμών επαγγελματικής έκθεσης των εκάστοτε χωρών στην εκάστοτε ισχύουσα έκδοση.

Κανόνες για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων σε οδικές, σιδηροδρομικές, θαλάσσιες και αεροπορικές μεταφορές (ADR, RID, IMDG, IATA) στην εκάστοτε ισχύουσα έκδοση.

Συντομογραφίες και ακρωνύμια που είναι πιθανό να παρουσιαστούν στο παρόν έγγραφο:

δ.υ.π. δεν υπάρχουν πληροφορίες

ΕΕ Ευρωπαϊκή Ένωση

αΑαΒ (νPvB) άκρως ανθεκτική και άκρως βιοσυσσωρευτική (= νPvB = very persistent and very bioaccumulative)

ΑΒΤ (PBT) ανθεκτική, βιοσυσσωρεύσιμη και τοξική ουσία (PBT = persistent, bioaccumulative and toxic)

ΑΔΡ Accord europeen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

ΕΚ Ευρωπαϊκή Κοινότητα

ΕΟΚ Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα

ΑΟΧ Adsorbable organic halogen compounds (= Προσροφήσιμες οργανικές αλογονούχες ενώσεις)

ΑSΤΜ ASTM International (American Society for Testing and Materials)

ΑΤΕ Acute Toxicity Estimate (= Εκτίμηση οξείας τοξικότητας)

ΒΑΜ Bundesanstalt fuer Materialforschung und -pruefung (ομοσπονδιακό ίδρυμα έρευνας και ελέγχου υλικών, Γερμανία)

ΒΑυΑ Bundesanstalt fuer Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Γερμανία)

ΒSΕF The International Bromine Council

bw body weight

CAS Chemical Abstracts Service

Σελίδα 13 από 13

Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, Παράρτημα II (τελευταία τροποποίηση από τον Κανονισμό (ΕΕ) 2020/878)

Ημερομηνία αναθεώρησης / Αριθ. έκδοσης: 03.02.2026 / 0018

Αντικατάσταση έκδοσης από / Αριθ. έκδοσης: 14.10.2025 / 0017

Ημερομηνία έναρξης ισχύος: 03.02.2026

Ημερομηνία εκτύπωσης PDF: 04.02.2026

Top Tec 4600 5W-30

CLP Classification, Labelling and Packaging (ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1272/2008 για την ταξινόμηση, την επισήμανση και τη συσκευασία των ουσιών και των μειγμάτων)

CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (καρκινογόνο/μεταλλαξιγόνο/τοξικό για την αναπαραγωγή)

DMEL Derived Minimum Effect Level

DNEL Derived No Effect Level (= παράγωγο επίπεδο χωρίς επιπτώσεις)

dw dry weight

π.χ. παραδείγματος χάριν

περ. περίπου

ECHA European Chemicals Agency (= Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων)

EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS European List of Notified Chemical Substances

EN Ευρωπαϊκά πρότυπα

κτλ. (κ.λπ., κλπ.) και τα λοιπά

EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)

EVAL Συμπολυμερές αιθυλενίου-βινυλικής αλκοόλης

Κώδικα IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)

Fax. Τέλεφαξ

GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Παγκόσμια Εναρμονισμένο Σύστημα Ταξινόμησης και Επισήμανσης των Χημικών Ουσιών)

GWP Global warming potential (= Δυναμικό θερμοκηπίου)

μ.δ. μη δοκιμασμένο

μ.ε. μη εφαρμόσιμο

IARC International Agency for Research on Cancer (= Διεθνής Οργανισμός Ερευνών για τον Καρκίνο)

IATA International Air Transport Association (= Διεθνής Ένωση Αερομεταφορών)

IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)

ΟΤΕ, ΑΟΤΕ ΟΤΕ = Οριακή Τιμή Έκθεσης, ΑΟΤΕ = Ανώτατη Οριακή Τιμή Έκθεσης

IUCLID International Uniform Chemical Information Database

IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= Διεθνής Ένωση Καθαρής και Εφαρμοσμένης Χημείας)

LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= συγκέντρωση που προκαλεί θάνατο στο 50% πληθυσμού δοκιμής)

LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= δόση που προκαλεί θάνατο στο 50% πληθυσμού δοκιμής (διάμεση θανατηφόρος δόση))

LQ Limited Quantities

σημ. σημείωση

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development

PE πολυαιθυλένιο

PNEC Predicted No Effect Concentration (= προβλεπόμενη συγκέντρωση χωρίς επιπτώσεις)

PVC πολυβινυλοχλωρίδιο

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1907/2006 για την καταχώριση, την αξιολόγηση, την αδειοδότηση και τους περιορισμούς των χημικών προϊόντων)

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.

RID Reglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses

SVHC Substances of Very High Concern (= ουσία που προκαλεί πολύ μεγάλη ανησυχία)

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (είναι οι συστάσεις των Ηνωμένων Εθνών για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων)

VOC Volatile organic compounds (= πτητικές οργανικές συνθέσεις)

wwt wet weight

Οι παρούσες πληροφορίες αποσκοπούν στην περιγραφή του προϊόντος σχετικά με τα απαιτούμενα μέτρα ασφαλείας που πρέπει να ληφθούν και δεν χρησιμεύουν στο να βεβαιώσουν ορισμένες ιδιότητες του προϊόντος, βασίζονται δε στην σημερινή κατάσταση των γνώσεών μας. Τυχόν ανάληψη ευθύνης αποκλείεται.

Εκδόθηκε από την:

Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Τηλ: +49 5233 94 17 0, Φαξ: +49 5233 94 17 90

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Τυχόν τροποποίηση ή πολυγραφική ανατύπωση του παρόντος εγγράφου χρειάζεται την ρητή συγκατάθεση της εταιρείας Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.